

اوسته — بونلرك وظا ئفنى بيلورميسك ؟
چراق — دها نظامناملرى مطالعه ايتدم .
اوسته — او بردرسده صورارم .

قيل بورنى حننده تدقيقات
قيل بورنى اسلندن قيل بورنى ايتش . (ف) نك
اوزرندهكى نك نقطه ذكر كنارنده تزله يه اوغرايوب
رطوبتدن شيشه شيشه ايكي نقطه نسبتده جسامت
پيدا ايدرك قيل بورنى اولش . على روايه بعض ،
بوقظه عياشلقدن يعنى اسير توتايويله طمورجقلايوب
اوحاله كلشدر .

بوش بوغاز

قيل بورنى غازيونسنده طمورجقلانان بورونلر
برايكى دكل كه هانكيكى حننده تدقيقات اجرا اولنه .
جق ... آرق اونك ياننه وارلمبور . بورنى بيودي .
سوزينك عظمت فروشايق مناسنه كلسى اسيرتودن
قزاروب شيشان بورونلردن مشتقيدر ؟ بوياهدكى
تدقيقاتك اتامنده عرض معلومات ايلرز .

جراهد منبره عثايه مزى زرده ونه وقت اوقومليدر ؟
شوراي امت — جمه كوني صلا وقتي فائحه
جامع كئيره طرفندن .

شون حقوقيه — دم وقدح دعواى بليه سنه
اوغرايمان محررين طرفندن جزا محكمه لرى قبولنده
اوكلدن سوكره ...

حقوق عموميه — منفالردن عودنده عدليه وضبطيه
نظارتلى جوارندهكى قرائتخا بهلرده .
اقدام — وضع حمل اتاننده ، مشكل خصوصاته

تثبت صره لرند ...
صباح — بك اوغلنده خوارداقندن جييده نك
غروشله عودنده كوبرو ماشندهكى سيار عجمدن آلاجه
قراكلقده جاي ايلركن ...

ترجمان حقيقت — اوتلارده ، جارسوى كبيرده
آنته جي دكانلارنده ، ريختمهده ، مهودى ترجمانلر
طرفندن .

تفرقه

بوش بوغاز

كاسى بك ذهندن شويله سويله نيوردي :
— اولى اولوق بر بلا ، مترسى اولوق ايكي بلا
پارهمز بولموق اوج بلا . . . بواوج مغلوق معمانك
كرداب فلاكى ايچندن انسان قورتولمق ايچون قيورا .
ندقه ديه جوكر ، جبالادقه قره اينر . چيريندقه
دها زياده بانار . انسانك بر دعواى اولورسه آوقاته
مراجعت ايدر ، خسته لائيرسه طبيه كيدر . عشق ايله
پارهمزلى ايچون برملمجا تعين ايتامشدر . بردوا كوستر .
مامشدر . عجب ايچون قاديملر بر بردن كوزل يارادلمش ؟
سواقده دها بر كوزلى كورونجه انسانك جاني اودهكى

طنين — سالونلرده دكون اولرنده موسيقى
نوهوسانى طرفندن .
بكي غزته — بكي قيوده ، بكي بازارده بكي دنيايده ،
بكي خانده ، باشى بوزوقلر قابلسز فسلبيلر طرفندن .
داوول — كوى دوكونلارنده ، كورشلارده قره
كوز طرفندن .

سماعت — باب عاليله ، دوايز سائرده نسيقا .
تده اسكى خدمتلىرى غائب ايتيملر طرفندن .
قلم — بك اوغلنده ، اطهرلرده . آشيچيلر ،
قلمكارلر ، ديردشاعرلر ، آراستلر ، لهوايتلر طرفندن .
الافوروك — باقى بازارنده طساووق ...

اوقه ييلر طرفندن .
حقه باز — دوايزده . قوميسونلرده بكي اداره
كچن مهارتلى اسكى مامورلر طرفندن .
ميزان — يوم الحسابده مقرريلر طرفندن .
بصيرت — تركردن غيريلرى طرفندن بخرانلى
زمانلرده .

قره كوز — سنت دوكونلارنده ، رمضان كچه لر .
تده چولوق چوجوق و آلايچى كيمهلر طرفندن .
دالقاووق — ارباب نفوذده چاتمه اوغرايشان
عجزه طرفندن بيرا خانه لرده صنداليه طرفنده آرايه لرده
تيازورلرده لوجه قيبزلنده .

بوش بوغاز — سواقده كيدر كن آله قيعوسزلر ،
جن فكريلر طرفندن .
مافاظهورى — محال خصوصيه ده دمت دمت . .

تلاطم افكار

ادبى ، علمى ، فنى ، روحى ، حسى ، فلسفى ، حكيمى
هر شيدن دم اورور ، هر تلدن جالار هفتاق
مجموعه تفيسه

اداره خانه سى : عاشق باشاده (۰۰) نومرولى
دايره مخصوصه .
مدير مسئولى : غيدى غيدى آگاه

برنجى نومرونك مندرجاتى
اسائى محرض
جان و بردى شيدا
مغرودى بدرى
لاغر زاده رفقى
ظريف عارف (نشيدنه)
صدرى نورسم

مسلات
اولوم آرقمندن
سياه ماهتابلر
كوكلك بلوطلرى
نيجين آقصارسك ؟
قره دكر فورطنه لرندن
مسروق ماتم روح

صوك بهار بلبل (كابوس دل) نيچون باغره ميورم ؟
سرياز واقى (منظومه) سنكه هانق قراكلق كيجه ده ؟
درفنى زاده حسن (ملى رومان) يشيل رويايده بر سعادت
طيار نادر (منتوشعرلر) بالون عشقم پرواز ايتدى
فريدوندى ماهر
قرده سنى سير ايدر كن

بارمق حسابى شعر
حوضه دوشدم
قسم علمى
فن ماكنه
علم دولاب
يكي چراقال مالى

سرورى بوستانى
كافى جديد
فندق زاده عمرو

واه واہ

كلابى — بوش بوغاز نه باغلا بورسك ؟
بوش بوغاز — ناصل اغلامه ييم حريرت كيشى
بوزممش ...

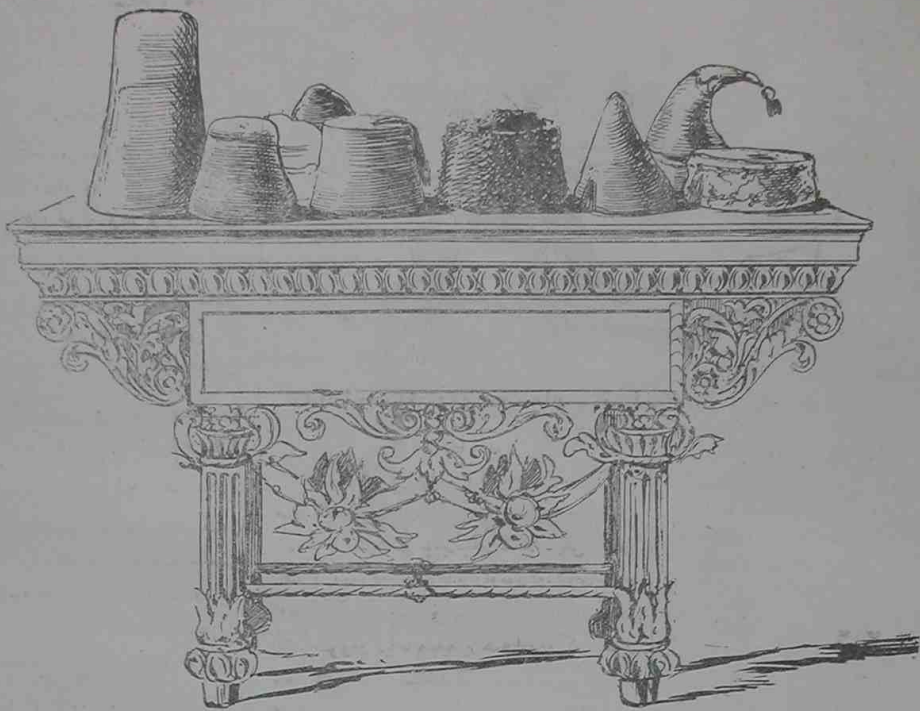
ك — واہ ... واہ ... خسته لى آتيرى ؟
ب — سن طبييلرك عادتى بيازميسك ؟ طوغرلىسى
سويله مزلكه ... خسته نك صوك نفسنه قدرا ميدسزلك
يوزى كوستر مزلر .

ك — دو قوتورلر هانكى ملتدن ؟
ب — انكليز ، فرانسز ، آلمان هر ملتدن وار . .
ك — حذاقارندن امين ميسك ؟

ب — بونلرك اتنده هيچ برحسته نك غاياب
اولديغى كورمدم . بر قراج كون صكره قونسولتاسيون
ياه جقتلر . بائهم نه يه قرار ويره جكلر .
ك — قونسولتو اولنجه يه قدر نه بولكه نداوى
ايديبورلر .

كاسى بك درونى بويله سويله نه سويله نه يارمق
قبوسمتدن تقسيم باغجه سنه قدر يوردي . ذهندنكى
مغلق بر كيه تى حل ايتك ايچون تنها بريره چكيلوب
حضوربالا بله اوزون اوزون دوشوشوك احتياجي واردى .
تقسيم باغجه سنك قوسى اوكنه كانجه بر تيار و برده سى
مرتمسانندن كى كورين آناجلرك طرخلرك كيش
بوللرك يشيله كلرك آره ستدن ايجرى باقدى . يارباركلرك
اوزرنده هنوز اهلر يارلا يور . صباحك رطوبتى سرنلكى
عادتا انسانك يوزينه اوريبوردي . . دالغين دالغين
دخويه اجر تى ويردى . ايجرى كيردى . صاغ
طرفه يوردي . يول كسارلر نه موضوع يشيل
قانه بلرك اوزرنده كيمى مطالعه . كيمى ال يشيله
مشغول كنج ، ياشلى بر قراج قادن واردى . خنبر
چويرن اوج درت چوجفك آوازه لعب وشوقلرى
ياغچا نك سكون صباحي سنى اخلال ايديبور ، قوجا -

ب — صيقى بره ...
قيردامه صوق آيرسك
بويله يانه فا اولورسك .
تجدد يانك استيبورلر .
اوللى مرضى جنى تاثيريه
نوز قوشو استفاده قان
كوزل بر كوشمى صفا
ميوزى خنر ديور . اونكى
آچاشك بر استيبورلر
نظمنده بوليبور .
— اونلر استيبورلر
قلملى اوزون انگلى ، دانته
ظننه يوزلر تى بورشدر
يون خفيف خفيف هولانان
ايديبورلر .
آرقى زك خزان قارشمش
نورده ، رطوبته مشبوع طوبز
استمن مشبودلان سلك ، در
آواز (دسلرده كورون
سك بر طرافت مضنه واردى .
كسى يوردي . جسم فشلك
بوسانلر آره ستدن قايه
بازارنده آلاقدن سوكره ،
بازارنده صبحا جين
صفت حريره سى
سوزن سوزن سوزن



بوتردن باشقه اشكالده سربوشلر ايجاد ايدنلره اختراع براتی اعطا اولنه چقدر

اوبون اون اكنجی دفعه اوست اوسته اوبنایور .
 بوش بوغاز
 بو « اوست اوسته » لره برده آلت آلت علاوه ایدلسه اوبونك نوعی دكشیر اما دها اكنجیملی اولور . هوسكاران جمعی براز مانكیزه قیسه ده اعلانلری ، یازدیغی اوقونور برکاتبه نخر برایتدیرسه قما اولماز ،
 « امثالی کورولمیش برصورتده » ایله باشلاوب
 « اوست اوسته اوبنایور » ایله ختامه ایزدن بوجهده فاعلی مقعولی بولوق ایچون رملجیلره مراجعت ایتملی ...

دلیقانیلی اوج کونده یاننده قابلی طوتار . شمدی کامی ایکی نوع یالان ترتیبه مجبوردی . برنجیلی باره نك صورت صرفتی کورستمک ، اېکنجیسی اوج کونك غیبوشه قارشلی بر غوغوق اویدمق . . زوجیسی نظرندە چوقدنیری تزکیه یی بوزمش اولدیغی ایچون دوغری بیله سولهسه ایناندمق قابل دکل ایکن بویه قیسه تام کلك احتیالی اولیان بریالانه اوقادغی اقع ایتمک ناصل قابل اوله جدقی ؟
 فقط هر حالده یالاندن ، تصنیفماندن باشقه برصورتله بوایشه بر جواب حاضر لاق تمکن دکلدی . زوجیسنک باره سی متره سنه بدرمک ، صو کرده بو حقیقی شکل دیگرده کورستمکه چاره آزماق . . ایشته بوخصوص کامی به غریب ... برازده آغیر کلوز ، عادتا برنوع جان سیغینستی ور بیوردی . بو نقلت درونله کندی [مابعدی وار]

قبولرتیزی قالیوب ضبط وربطه دقت ایدلم .
 — خانه نك اینجندە كرده بربرینك كوزنی چیقارمق ایسته یور . بوقاریشقاقدن استفاده فیکرنده بولنان دنیلرده وار .
 — اتحاد آرا ایله سلامت عمومیه به اوغراشلمق لازم ککن شوزمانده منفعت دیگر دوشونك نه خباتت ...
 —
 هوسكاران جمعی تیاتروسنک کچن صالی کونی اقامتی مسامره فوق الماده سنه مخصوص اعلاقی :
 امثالی کورولمیش برصورتده کرات ایله اوست اوسته اوبنانه رق رغبت فوق الماده به مظهر اولان بر

دورادور افقره طوغری سوق ایده یله چك برقطه انتخابیله اوطوردی . فککره باشلادی .
 اوت متاهلدی ، برده متره سی واردی . فقط بوکنهای ایشله یین دنیا ده یالکیز برکندنسیمیدر ؟ هم متاهل هم متره سی کم بیلیر دها نه قدر انسان وارد . مسئله نك یالکیز برجهتی ککندنسک بوخصوصه دیگر یله اولان مشابهتی . براز تقلیل ایدیوردی . کامی بک هم اولی ، هم متره سی ، هم باره سزدی ، زوجیسندن چالوب چیربوب متره سنه یدر بیوردی .
 ایشته اوج کون اول زوجیسی نامنه باقه دن آلتش اولدیغی سکسان بش لیرانی اوه کوتوره چك برده بویاره جیننده ایکن دوغری متره سنک نزدینه کیدر . عاشقنک جیننده باره بولندیغی قاری سزر . کامی به برقاچ قدح ایچیریر . دامارینسه کیره . ضعیف طرفی بولور . بوسکسان بش لیرانی صو ک جه سنه قدر سیزدیر .

ب — صبقی برهیز ... خسته به برندن قالقعه . قیودامه صفوق آلیرسک . شونی یمه طوقونور . بویه یایه قما اولورسک . دیبورلر هان هر حرکتی تحدید ایتمک ایسته یورلر . بویه خسته ناصل اینی اولور ؟
 زواللی مرض حی تاثیر یله صایقلارکن بو بهوشیندن قونو قومشو استفاده به قالقهرق کیبی باغچه نك اك کوزل بر کوشه سی ضبط ایدیور ، دیگرکی اغلاجک میوه لری بندر دیبور ، اونه کی خانه نك تکمیل قبولرتی آچه چکسنز بز ایسته دیکمز کی کیروب چیقه جغز . ادعا سنده بولنور .
 — اونلر ایسته دکارتی سوله به بیلیرلر . بز

قلندگی اوزون اتمکلی ، دانته تاقیلی بیکر اغلامق مقدمتیه بوزلرتی بوروشد برده بولری آومتق ایچون خقیف خقیف هولانان براینکی سوت آنا دولاشیوردی .
 ارتق رنگ خزان قارشمش بریده حیات یازا- قلرده ، رطوبته مشبوع طوپراقلرده ، آفاجیلر آرمندن مشهود اولان سانک ، دریاک لون کبودیسنده (آق آرمه ل) رسملرده کورولن برسکوت ذی مال سانکه برلطافت مصننه واردی .
 کامی یوریدی . جسم قشله لره دامارندن ، دره ایچندن بوستانلر آره سندن قایه رق طولله باغچه سرا بیلرتی ده آنلا دقدن صو کره ، هنوز خوابیده ، هنوز نوجوانی صاحبسنده چین نهور پیدا اولامش دوز بر دکرک سفوت حریره سی ، اشراج بخش مایلکی اوزرندن سیران ایدن نظری جاملیجه به ،

بهرندن
 ح
 رم ؟
 ق کیجه ده ؟
 معادت
 از ایشدی
 ایدرکن
 شدم
 یت کیشی

طوغریستی
 ایدسزلک
 ندن وار ..
 ک شغایاب
 سولتاسیون
 بوله تداوی

زوله به پارمق
 ن دهنده کی
 بره چکیلوب
 یایچی واردی .
 یارو برده سی
 حركه ، کنیش
 دی . یاپراقلرک
 بوتلی سرتنکی
 دالغین دالغین
 یردی . صاغ
 بوضع بشیل
 کیبی ال ایشیله
 واردی . چنبر
 لعب وشوقاری
 ایدیور ، قوجا -

قدح :
 قافك فجي ودالك وحالك سكوتيله . صورتا
 جقوره صدردر . اصطلاحات عدليه دن اولوب مقالات و
 عبارات و تراكيدين ماعدا گناه دخي تطبيق اولقده در .
 معناسي : حقيقه خفيه و مطرود اولان بري
 حقدنه استعمال ايتديكي جهته برنجي دفعه اولق
 اوزره (طنين) غز نه سي يارم ليرا جزاي نقدي به محكوم .
 ايتديريشي ايتدين ، بلکه دهها صکره لری ايتديره جک
 سبب و حکمه مدار اولان برکله در .

آوروبا اوراق سيابه بنده الك زياده اوقونان مباحث :
 تركيه نك مشروطيتي ؛
 اوسترياك غاصبلكي ؛
 آلمانيا نك جاهسي ؛
 فرانسه نك ميانجيتي ؛
 انگلتره نك قورنازاني ؛
 ايتاليا نك قرار سزاني ؛
 روسيه نك استعراضي ؛
 بلغارستانك دوشونجهسي ؛
 صربيه نك اتخاري ؛
 قره طانك حدتي ؛
 يونانستانك خيالپرورلكي ؛
 اسپانيا نك سره نادي ؛

ايرانك مغالتي ؛
 آمرقانك رياست اوپوني ؛
 زاپونيانك سكوتي ؛
 چينك انتباهي .



آمان صيق طو تکر تبجه آکلا شلمدجه قطعياً برا فيکر !

ترجمان حقيقت :
 نيچون غز نه جيلر ايسنه نيلميور ؛
 بوش بوغاز
 حقيقتي يازمه دقلمق ايجون .
 ترجمان حقيقت :
 بلغار قاينيه سي استعفا ايتديورمش . آوستريا
 قاينيه سي استعفا تي ورمش و ايترا طورده قبول
 ايتمش ...

بوش بوغاز
 ها غيرت . شو استعقالاره ايتي جبراي قديمشه
 صوقار سه کز هم بز ، همده تکميل آوروا راحت ايدر .
 بو ايشده يالکيز غز نه جيلرک سرمايه سي توکنيپر .

مبعوثلر من نصل کلپورلر ؟
 — مقدس بروتيفه ، عالی بر مقصد ، تزلزل ناپذير
 بر قوت ، (دنيا لری بيقه جق بر عزم ايله) بوابه کلدک
 طوبلا نيورز .

(صباح)
 بوش بوغاز
 معمار و داد بکک مستوليتي تحنده اولق اوزره
 مجلس مبعوثان دائره سنه کيده يله جکميزي شميدن
 اعلان ايدرز . غز نه بحر در لری

مبعوثلر يز کيملدر ؟
 — هر بر يزيالکيز بر اولانک ، برولا يک دکل اوتوز
 اوتوز بش ميليون عثانلیدن مرکب بر ملتک اوچپوز
 بو قدر ميليونلق بر جيتنک و کيللری يز .

(آندا)
 بوش بوغاز
 اوج بوز بو قدر ميلونلق بر جيت ! غالباً استعراض
 ايدم جکيز ؟

کنديسنک حاللندن و مأمولندن زياده بر مبلغه ممنون
 ايديله جکی اعلان اولنور .
 بو اعلانک بر صورتی کندي ايله اقدام و صباح
 غز نه لری اداره خانه لرينه بر اقدقدن صوکره مأمور
 بولنديني نظارته کيتيدي .

کامی بک بوصينه سيله زوجيه سنه قارشی ايکي نوع
 جواب حاضر لامش اوليوردي . برنجيسي : ياره نك
 انده نه صورتها ضاياعه اوغرامش اولديني ؛ ايکنجيسي ده
 شو محجوبيتندن طولاني اوج کوندر خانه زوجيه سنه
 کيتيمکه خسارت ايدمه يره و والده سي زنده قالديني
 بياله غيبوبته قارشی ده بر معذرت موافق تهبه ايتمش
 اولمقدي .

٢
 بييله خاتم آتبه دولتون ، رنگجه پنه بياض ، بوي
 بوسی اورته ، آلی آغني اوقاق يکرمي بشلک بر آتديدي .
 فقط کوزلری پوهو قوشی کبی مدور ، بونی باط ،
 وجهاً بختی يناق ، صاحب لری قاشلری باقر رنگنه
 چالار بر رنگده قرمزی اولمسی کنديشه او محلهجه
 « نوضای » کوزه نامنی ويرد برمه سبب اولمشدی .
 آغزی کوچکدی . فقط کویا اری یاری بریسی
 ايکي انک قوتلی پارمق لری صوقه رق او کوچک
 آغزی ايکي طرفه طوغری سولک درجه ، آسافه قدر
 چکوب کوشندکن صوکره بر اققش کبی غيظاله
 بوزولن کيسه آغز ايرنک بوروشقا لرينه مشابه
 دوداقلرنده اولا بولانوب صوکره دن بوزولشه مشابه
 [مايه دی وار]

٤ تفرقه

برصما

کندينه سويلنه رلک : دمندن وجودني انکار ايتديکم
 وجدان دينلني ايشته بو حال اولمی . فقط بو وجدان
 عذاب منوی برسوه هضمه بکزيور . عادی هضم سز لقلر
 قار بولنامه ، معدن سولر ايله ناصل بايتشد بر لپورسه بو وجدان
 بولانيسي ده بر مرمه سک نواز شلری ، صيچاق بوسه لری
 آچينه نك ، ترونک تهبه ايدم جکی حضور لر ، اکنجه لر ،
 ذوق لرا يله تدای اوله ييله جک . تم کبی ريدان اولان لرجه
 بک اوقدر اديشه ايديله جک بر شی دکل . دنيا ده کی
 انسانلرک بوزده الیسی صدای وجدان لرينه تبعیت
 کوستر سیدی شمدی به قدر بو کشمش جهان بر از
 دوزه لیر ، انسانلری عدل و نصفته دعوت ايجون
 ژاندارمه لر ، محکم لر ، محسار ايجاد اولتاز ، حکما ، عقلا
 اخلاقون ، آوقاقلر ، محرور کيسه به سوز اکلاته ما .
 مق عجزی ايجنده بو قدر ولوله ايتزلر ، باغروب
 چاغرمازلردی . کامينک علی المعجله بر صنيعة خلاص
 بولمه اوغراشمسی لازم کن شو صروده وجدانيله
 اوزون اوزادی به محالده کرشمه سز لزوم وار میدی ؟
 ايتديکی ، ايشله به جکی کنه نه ایدی ؛ زوجيه سی
 آداتمی . . . شويه اطرافنه بر کوز کرد برسه زوجيه
 آداتمی فعلده کنديله فاعل مشترک کیم بيلير قاچ بيک
 صوجلو بوله جقدی . بو قدر عمومی اولان بر قباحتی
 کندينه بو درجه اوزونتو ايتک معناسدی .

کامی بويه دوشورنور کن سواقا قردن اوزا قدن اوزاغه
 قویان و اسماء جر ایدی بر بری آردنجه ته داد ايدن موزع
 صدالری ذهني تعذيب ايله ين بومشکله تارشی — کویا
 بر ييلمه جک مفتاح حلی کبی — کندينه آنی بر چاره
 الهام ايتدی .
 بولديني چاره شو ایدی . جنده کی ياره نی ، يا سواقده
 دوشورمش يا خود يان کيسجیلره قايدرمش اوله ييلردی .
 بو بريالانه بکتر بوددی . فقط وقوشی ده محال دینه جک
 برشی دکلادی . بوکی افضال هر کون بوز لرجه کشينک
 باشندن کلوب کيجور . بوله بر فلا کتته عمر نده بر دغه ده
 کامی بک اوغرامش اوله ييلردی . زوجيه سی بوصينه به
 ايتانامش بيله اولسه بونی قطعياً ردا يده ييلمک ايجون
 نه کبی بر برهان استعمال ايدم بيله جکدی . زوجيه سی
 صوصدر مق لازمدي قطعياً اقناع دکل . . .
 هان جيتندن قورشون قلمی کاغدی چيقاردی بر
 غز نه اداره خانه سنه کوندر ملک اوزره ورقة آتيني
 تصنيع ايلدی :
 « دروننده سکسان بش عدد عثانلی ليراسيله
 ايکي انگليز بر فرمانمز دوت مجيده الی مجيده
 چاريکی ، سکيز اون غروش مقدارنده مختلف الجنس
 بوزوق ياره ايله علی کامی نامنه محکول مهر ذاتم
 بولسان کوموش تل اورمه کيسه سی شهر حالک اون
 يدنجی صالی کونی عثانلی بائقه سيله شيشخانه قره غولنه
 چيقان تراموا ی جاده سی اوزرنده قضاة ضايع
 ايتمش بولنديم دن هر کيم بولش ايسه . . . نظارتنده
 . . . قلمی بميزی کامی بک تسليم ايلديکی حالده

٢٧
 مبعوثلر من نصل کلپورلر ؟
 بوش بوغاز
 ابن اولور . صکره رشديپر
 مجلسک مذاکر ايتسه
 مایه دي فاخل اولم .
 بوش بوغاز
 طای جيقعاز
 مبعوثلری قارشلارکن :
 (ال شاقور ديلری) شاق
 الخ .
 (هب بر آغز دن)
 باشا . . .
 (هب برار) ان
 قامچلرينک شاقلامه سی
 دین ، دین کورولتيلر
 (موزنه طرفدر
 سواستول اوکنده يات
 آثار نظام طوپی بر
 آمان بادشاه اذن و
 اذن و بر مرسک بول
 (هب بر دن) شاه
 باشا . . .
 آبد حریت :
 هانی اعلان حریتک
 نيچون بر آبد حریت رک
 بوش
 فرور اوزورلی آله ده آدن
 شاه کرات حقدنه تکر کرک نه
 کورولتيلر
 کورولتيلر کورولتيلر اولمجه

— اوغلان بوکدی بی طوتدی . برنکتوب یازدی . بز ایله بوکدنک بیونه باغلادی . او قشادی . سودی . قولاغنه دیدی که : بو نکتوبی سن قارشیکی حوریه خاتمه کوتور . سکا چکر آلیرم . دیدی . بو صویسز طوغری قزلک اوبنه کیتدی . نکتوب وردی . قیزده قارشیلیق برنکتوب یازدی اونو ده آلدی اوغلان کوتوردی . بونلری بکا اوغلانک اوندکی منکته اکلاندی .

قالفه الی آلتنه اوروب بر مدت دالغین دوشو . ندکدن سوکره :

— شمدی بن بو حیوانه بر منکتوب ورسه م بولایه چم بره کوتورورمی عیجا ؟

ظرافت ایکی الی قاله لرینه اوروب قاله قاله کوله رک :

— کوتورمن نافله و برمه کوتورمن ...

— نه دن بیلورسک آیول ؟

ظرافت کوله کوله برله قدر اکیله رک :

— آیول سندن لاقیردی چیقماز یا بن بیوجی خواجه بر نکتوب یازدردتم : هایدی بونی کوتور قارشیکی قوناقده کی اشچی عثمانه وریدیمده اومصیبت کوتوردی آراهی بیوردی .

ظرافتک حدتله کوزلری دونه رک تکرک اوزرینه ماشین فرلاتیجی بی چاره حیوان قبودیشاری په ناصل قاچه جغنی بیله مدی .

کوچک محاوره

بر اعدادی مدیره مملک طالی بر ذات آراسته :
— اقدم ! بنده کر مکاتب عالیه مأذونلرندن و تاریخ متخصصلرندم . مکتب عالیکرده اوقومتی اوزره بکا بر درس وریکر .

برصما

بر حال واردی : آلت دوداغنک اورتمسی دائما آشغی په دوغری صارقیق دوروردی . [۱]

بوزولش کی دوران بو آغزک ایلیمه سنده برصموب

کچن نسجه لرک خلاصه می

[۱] بو حکایه (۲۶) نومرولی نسجه من دن ابتداء ایده رک یدی نسجه قدر حسب المعزده دوچار اقطاع اولدندن سوکره بوکوندن اعتباراً په درج اولبور . کچن نسجه لرده کی وقعه شوندن عارتر :

علی کامی بک استنده بر ذات زینکجه کنج بر قیز ایله ازدواج اییدیور . کندیمی خلقه هوائی مشرب اولدیندن ازدواجندن بر مدت سوکره خانه عالمه سی آره صره اونوداق خوارداله باشلاور . بر قاج کجه غائب اولبور . زوجی نامته باقندن آلدینی سکان بش ایرانی متره سیله قابانرق صرف اییدیور . زوجی سی آلدانی ایچون یاره لری سو قانده دوشور . سن اولدینی و هر کیم بوش ایله فلان جمله کتیردیکی حالده حلانندن کندنه اکرام اولنه جنی حقدنه غزته لره اعلان ویرمک سنیعه سته قیام اییدیور ...

— مع التأسف بو طلبکزی استعاف ایدهمه . په چکم . چونکه آجیق تاریخ درسز یوق . منحل و قوعنده مراجعت بوورمالیسکر .

— (درس جدولنی بالتدقیق آجیق بولنان تاریخ طبیعی درسی کوره رک) ناسف ایدهرم بک افندی ا حالا طرفیکیر لکدن و از کچه مشسکر .

— (حیرتله) نه دن اقدم ، نه یایدم که ؟

— باقه کر آ آجیق تاریخ درسی اولدینی حالده .

مطلق قایرله جق بر آدمکر اولملی که — یوق دیبورسکر . امین اولکر مدیر بک که مکاتب اعدادیه ده تدریس بزم حقمزدر ، بو حقی کیمسه په قایدرمایز . شیمدی بنده کر ایچون برانها یازمالیسکر .

مدیر بک ، (تاریخ طبیعی) نه دیمک اولدینی بیلمه ین بومورخی ایجه آکلامق فکرله :

— بک ایی اقدم . هایدی سزی انها ایدهم .

لکن هنوز مدون کتابلرمن اولدینی جهته تره دن باشلا یا جکزی تمینده زحمت چکمز میسکر ؟

— الله الله ! نیه زحمت چکیم . اوقومادینم شی دکل آ ! (ملوک امویه) دن تقریره باشلارم اولور کیدر ! ...

!!!

ایجاب نزاکت

ایکی شیق بر بریله کوریشور ایکن بری ساعتی چیقاروب باقش . دیکری :

— اقدم ساعتکز نه شیق ! ...

— اوت شیقدر . قبول بیوریلوسه من غیر حد تقدیم ایدهم ...

— مع المعنویه ...

شیق ساعتی جینه ایندیرنجه ساعت صاحبی :
— سزده هیچ ترا کندن اثر بوقش یا !
— نه دن ؟

— بن سزه حسب الزا که ساعتی تقدیم ایندیکم زمان سزده بنه نزاکت ایجاب قبول اینمایدیکر ...
بن سزی نزاکته مقابل نزاکت کورسره جک ظن اینتمده

— اوروبالینک بری تمدد زوجانه اتهام اولنمش . فی الحقیقه حقدنه واقع اولان تحقیقانه مرفومک نکاحلی اوج زوجی بولدینی تین ایتمش . حکمه طرفندن :

— سزی بو صورتله حرکتی سوق ایدن سبب ندر ؟

— قادیلره قارشلی اولان ابتلام ...

— فقط قانونی اونوتدیکرمی ؟

— خایر اونوتدم .

— یا قانونه مغایر بو حرکتکز ندر ؟

— اقدم بن قانونه مغایر بر حرکتده بولندم . قانون یسوع بر ارککه ایکی قادین آلمنی منع اییدیور . فقط اوج آلان ایچون بر شی دیه بور . بو باده بر صراحت کوره مدم .

بر تیاترو درکتورله

دیرکتور — سن کیمک اوغلو سک ؟
زائر — دور سابق باشلاردن متوفی نک

دیرکتور — سبب زیارتکز ؟
زائر — تیاترو کزده آقور قید اولتقی ...

دیرکتور — تحصیلک هانکی مکتبه ؟
زائر — صنف مخصوصده ...

دیرکتور — بوتشیکه اقریاک رضایی ؟
زائر — خایر بر والدم وار ، اوده آغلا بور .

دیرکتور — او حالده ...
زائر — افسنده والدمک عقلی ایرمن . متوفی

مألف اولدینی خواردالغه ، کز کنجیلکه ، زینرستلکه کوچ تحمل کورسرمش ، نهایت فویانی میدانه اورمشدی . کویا خصم اقریاده ، تکلیفسز آرقداشلرده کچیریلن کیجه لر یواش یواش چوغالدقجه چوغالمش ، « خاتم یازین اون لیرایه احتیاج وار » قیلندن طلبلرده بولتقی یوزسز لکلرینه باشلامشدی .

نیله خاتم زوجه ک بوهرجانی وهوائیلکلرینه قارشلی ابتدالری کتم تاز ایده مامش ، یینلرنده خیلی کورولتی و باطری تیلر اولمش ، حتی بر دفعه سنده ایش بک آلونه رک طلاق بیله وقوع بولمشدی . فقط بو آیریلقدن سوکره زواللی قادین کونکلنک ناقابل شکست بر رسته محبتله زوجنه مربوط بولندینی حقیقت مؤلمه سی آکلامش ، وعد صلاح و بر تضرع نامانه ایله تنجید نکاح تکلیفنده بولنان زوج بیوفاقی رد ایده مبرک تکرار تحت ازدواجه کیرمشدی .

بوتنجید نکاحدن جزئی مدت سوکره کامی بنه روش قدیم حیاته آیرامش ، وعد ایله کی حال صلاحده بولنه مامشدی . فقط ایلک طلاقک مرارنی ذاتی

خلقیه وارظن اولنه جق بر رخاوتله تکلم ایدر ، طرز تفکر نده ، تلبسنده هر حالده بر بطاقت کورینوردی . باشنی مسافر لکدن مسافر لکه طرار ، یافه سنک ایلیکی چوزولسه تکرار ایلیکه مه ده دقیقه لرجه مساعه ایدر ، بتون مناسیله قبل ، خیالات پرور بر قادیندی یالکز قالدینی زمانلر پنجره اوکندن چکمی آوجنه دایار ، ساعتلرجه دوشوتو ، فقط نه دوشوندیکی کیمسه په سویله مزدی .

کندیسی اون اون ایکی یاشنده ایکن والدینی غائب ایش ، عمجه سنک وصاتی تحتده قالمشدی . بالورانه ماهیه قرق بش الی لیرا قدر ایراده مالک اولدیندن سن ازدواجه کلدیکی زمان اطرافدن تومن تومن ظهور ایدن طالبلر میانندن طبیعه مقصده توافق ایده جک بر حسن حال صاحبی انتخاب امرنده خیلی اوغراشلمش نهایت علی کامی بک قسمت اولمشدی .

بعدالادواج آرادینی زوجک علی کامی بک اولدینتی اکلامشدی اما ایش ایشدن کیمش بولوندی . کامی بک آهلنک ایلک آیرلنده ، کوچکدنبری

نومبر ۳۵
بدرست کاهلری غنو ایند
کیهک لانه کیور .
دیرکتور — عجیب بوم
کورسکر ؟
زائر — خایر اقدم بدم
اولک کالی چیقارمق ایچو
اویلام .
مشور بولیرک
مولیر دیر ایش کی
— حضرت برنق
چیکه می کز . ایلک در
شور .
حوار
دارالقون مشلی
علیه غلبان ایدن افکار
کوردنکی آستیا سوا
نش وناک غلبانه کی
مایوب تربت وحوالینت
قالش اولان اشیا دنکلر
بونلک قرق الی متولق
قرار ویرشدر .
بوش
بزه قایرسه بو طوری
آوستریاک داخلده برچو
من قدیم جمع شعر
متروک و پریشان قالان
سختورانی بکیدن تشکی
طله قیدینه ایتار ایلمش
بردلو اونو امیان نیله خاتم ،
وکیا سوغودینه قامت
ماجرانک تکررینه میدان
کورولمجه سرزنشله ،
عجالت لزومی حس ایتمش .
برفوسندن . بر حال فوق العاده
شمدیک غذا حق صرخ زو
قرار ویرمشدی .
ایلهک آفت قادین اسه
جهانیه یوب چنهور اوزون
سنده یاش بر آدمه ویرمشکر
نومبر اوقسوزسز چقدی که
بک جهسه قدر بیوب
لوی ترک ایله مک عاشقانه اور
نرسد بوقش نهایت کوزی
کیشدی . آفت قادینک بوملا

پدرمك كنهانلرني عفو ايتدرمك ايچون بومسلكه كيرمك لازم كليور .

ديركتور - عجيب بومسلكي اوقدر حقيرمي كوريورسكيز ؟

زائر - خابر اقدم پدرم عالمي اويتادي ايدیده اونك كنهانني چيقارمق ايچون شمدي بنده عالمه اويتايه چتم .

مشهور موليهرك برسوزي

موليهر دير ايتمش كه :

- حقارت برنوع جيدر . بوتوله بيلير . فقط چيكمه ميه كلزي . انسانك درحال يوزي كوزي بورو . شور .

حوادث

دارالفنون مشلهسي اوزرينه ايتالياده آوستريا عليهنه غلبان ايدن افكار عموميه دن طولاني ونديك كورفونده كي آوستريا سواحلنك تحكيمنه لزوم كورو . نيش و ممالك عثمانيه ده كي بوتوناژ مناسبيله سوق اولنه مايوب تريسته و حواليسنده كي طاغلكر كي بيغيلمش قالمش اولان اشيا دنكر ليه استحكاملر انشاسنه و بونلك قرق اللي مترولق قماش طويله له تجهيزينه قرار و برينشدر .

بوش بوغاز

بزه قاليرسه بو طويلر ساحلده پانامه دن اول آوستريانك داخلنده برچوق طوب آتيله جقدر .

من القديم مجمع شعرا ايكن طول مدتدن بري متروك و پریشان قالان (طاروق بازاری انجمن سخنورانی) بيكدين تشكلي ايدهرك تعليم سخن فكريه طلبه قيدينه ايتدار ايله مش وايلك طالب اولهرق

بردلو اونوناميان نيله خاتم ، كوكلنك زوجندن تماميله و كلياً صوغوديفنه قناعت قطعيله بيده ايتدكه اسكي ماجرايك تكدرينه ميدان و برمكدن باشقه برقاندسي كوروليه چك سرزنشلره ، ستملره ، غوغالره قيامدن مجانبت لزومني حسن ايتمش ، ايلروده ظهور ايدهر چك برقرستدن . برحال فوق العاده دن استفاده به ترقيه شمديلك عادتاً حق صريح زوجيتدن فراغتله ياشامنه قرار و برمشدی .

نيله نك آفت قادين اسمنده بر حبش داديسي و ارايدی . اقديليري بر حيات ايكن وقتيله كنديسني جهازله يوب چنه يوب اوزون چارشولي توفيق افا اسمنده بياش برآمده و برمشاردی . جريف اوقدر خوبسز اوقد خيرسز چيقدی كه زوالی آفتك جهازني صوك جهسته قدر بيوب بيزدكدن صكره ايتي كوجي ترك ايدهرك عياشله اورمش ، بدمستكي هر كچه زوجيه سنك باشني كوزني يارمق درجه سنده آزشد بره رق نهايت بر كچه عشرتدن چاتلا يوب كيتشدی . آفت قادينك بوملال آور خاطر ازدوا .

آيوانسرای اشراقندن هزار فن قره كوز آفا ، بروجيه يشين چيريجي دره سي محصولاتندن بريك ساز كتيرمك واو كزده كي قربان بايرامنده بر جفت اسفاره ماشه ويرمك شرطيله قيد اولونمشدر .

بوش بوغاز

قره كوزك شو تشبث ترقی جويانه سي تقدير ايلر و بعدما هيچ اولمازسه آيوانسرای شعرا سندن تعلم اوزان ايدهرك صحائفنده طاريسيز سوزلر بشان بالقدر بولندير ميه جفتي اميد ايدهرز .

مولونك اگرچه اسكيدن معتاده دونمشدر شو بولسزلق اومتادي يته ايجاده دونمشدر باؤك چارشى ، بازار هب برييان آباهه دونمشدر چاموزلو بولرى استانبولك بر باده دونمشدر

بايان كينمك محال اولمقده در آرتق سواقلردن نمايان هر طرفه بحر يالنجى تا اوزاقلردن كچركن ، قاندر بملرده ظهور ايتمش بائاقلردن اهالى كوله اوردك اولايان صباهه دونمشدر

يازني شهر لطيفه غرقه درياي طين اولمش كه هر راهي نلاطم خيز امواج نوين اولمش بتون يوللر حسالقي ، دام پاي عابرين اولمش دوشن خلقك شتوي بانك استمداده دونمشدر

اوتن مأمورلر واردر باقيله چوق خروزلردن فقط يادقلمرى يوللر عبارتدر مولوزلردن سيانت ايله يوب افتاملرى اوستي سيفوزلردن اوه سالم دوشن بي شبهه فوق العاده دونمشدر

اگرچه آب و كل سرمایه تحير آمددر طهارت لكن اولادي ايچون بر امر محكمدر تميز باك اولق ايسر مملكت ، ملت بوالزمددر بوني اجراده تعويق ايله مك بيداده دونمشدر

قالقمازا

- تغلب قالقمازا . بر فرقه دن ، ديكر فرقه به چكر . رشوت قالقمازا بخششدين هديه اولور .

چندن محصول براوغلي و اردی . قدری . آچيق سوتلى قهوه رنگنده بر مخلوق . مکتبه و يرلدی او قومدى . صنعته كوندرلدی كيتمدى او چارى ، هوايى مشرب ، قابادايى قابادايى ، لاف ديكله مز ، سوز اكلامز ، صرفياتنه پاره طيبانماز . بي چاره والده سنك باشنده بر بلاى ميرم ، قوغولماز ، آتياز ، كسيلر بردردسر . . عشرته بالورانه انهماكي و اردی . توفيق افا اوغلنه براهه مرورت ابوت نامنه بو طاعت كرهيه سي جيرو ايدوب كيتشدی .

آفت قادين طول قالنجه بوخيرسز او غليله خانمك جناح شفقت وانسانيته صيغنه شدی . نيله خانم داديسني كوچكلكتدن بري بك - سوديكتدن اونى كندينه عادتاً بروالده نانه اخذ ايله كنديسني ايچون رازار كن باشلايان مرادت حياته قارشى قلبنده بر قوه مقامه بوله بيلمك ايچون دادسيه باش باشه و برهرك اونك دوستلغندن ، صميميتندن برنوع تسليت دوپورودى .

بو ايكي فلكر زده قادين كامينك بي نام و نشان اولديني كيجهر بونك چاره . صلاحي ايچون اوزون اوزون

- دها ؟
- استانبول سواقلردن سوپرندي قالقمازا .
كويري باشنده ديلنجيلر جاده لردن كوفه چيلر قالقمازا چوغالور .

- دها ؟
- يردن نما ، سيلك پارلر ، نقصان الوزن اكسكلر ، سواقلر دن كوپكلر ، غزته لردن ياكيش حوادث ، محررلردن زوكورنك ، قادرو خارجنده قالانلردن شكاييت ، بقاللردن مضر صحت مغشوش ياغلا قالقمازا

- دها . . .
- بيوكلردن ساخته التفات كوچكلردن زياده تبصيص قالقمازا

- كيجهرى زوالى كويريلرك باشنه چوكن كيتيف ظلمت ، او زربزدن انظار استخفاف عالم قالقمازا .

- دها ؟
- خفيهر قاله . . .
- صوص صوص دها قارشيديره ! . . .

- مخدوم بيك جمعيتى نه وقت ؟

- نه ديهيم همشيره چكم ؟ كوندن كونه تاخر ايدوب طور بور آه ! بودرد حيات نه بلا ايتمش !

- آسزندنمى درد معيشت ديكله به چكز . چوق شكر نه كز اكسيك ؟ پديركز مرحومك سزندن بشقه وارنى يوقدى . او ثروت جسيمه ايتنده كشمكش حياتدن اظهار عجزه سبب نه ؟

- اوج ! او ثروتك اصل وارنلرى وار . بنم الله بر جزه مقدارندن بشقه برشى كچمبور . چونكه ايتام اداره سي زدننده حالا رشدى اثبات ايدهمدم ! . . .

دوشونورلر ، قدرينك سرخوش اولوب ده جام قيوديني ، قفايارديني كونلر اوغلاننى ضابطه الزمن ، محكمه لردن قورناره بيلمك ايچون نياپه چقلرنى بيله مز تاردى .

آفت قادين اوستى باشى رخنام قدرتميز حتى ظريف تريبه سي ، سوزى صحبتي يرده نيله خانمه جدا والده ليكه لايق برقاديدي .

ايكى قادين كيجه بي كامي بيك اوج كونك غيبوبتدن متولد براوزونتو عادتاً بر آس و زرده بوله بيله چكنه دازدرلو احتمالات ايتنده كچيردكدن صوكرمه صاحبين قالقوب بائجه اوزرنده كي او طهده قهولرنى ايجركن كوچك خدمتجي قيز سروناز ديشاريدن اوشاغك و برمش اولديني اقدام غزته سي كيتردى ، مندرك اوزرينه بر اقوب چيقدي .

نيله خانم بنجرمدن بائجه ده آغاچلرك اوزرنده جيولدايان سرچلره دالعين دالعين باقاركن آفت قادين [مابعدى وار]

ايكنجه نفره نك سو كنده « اغزى ايكي طرفه طوغرى صوك درجه اتساعنه قدر » دينه چك ايكن سبوا « صوك درجه اشاغه قدر » ديزلش اولديندن تصحيح اووز .

سزه حسب الزامه سابقى قسمه ليكلىك
بته نراكت ايچون قبول ايتامليك
اكنه مشاك نراكت كوشش
يك بري تمدد زوجهه تهر ايتمش
واقع اولان تحقيقنه سبوت
بروجمسي بولديني تين ايتمش . علك
بوسورنه حر كنه سوك ايلر
لره قارشى اولان ابلام . . .
قانون اوتونديكمى
اونونقم . . .
نه مقابله بو حر اكنه ندر
بن قانونه مقابله بر حركته بولتم .
ارككه ايكي قادين آتق مع ايدور
ايچون رشق ديه بور . بولمدر
بر ياقور دير كوربه
سن كيمك اوغولك ؟
سابق باشلردن شوق . . .
سبب زيارتكي
كره آتور قيد اولتم . . .
تحصيك هاكي مكينه ؟
بخصوصه . . .
بوتشكك اوبك رانسى ؟
بروادم وارء اوده نقلور .
او حالده . . .
سده والدهك عتق ايزم . شوق
ارداغنه ، كر كچلكه ، زيرشك
مش . نهايت قوياي بيده اورمش .
ادنه نكليسز آرقناشلره كچيرين
بوش جوغالجه چوغاش ، و خام
اختياچاره ، قيلند طلبه بوغنى
باشلاندی .
وچك بوهرجان و هو انكسز
تار ايتمش ، بيلره خلی كوردی
ش . حتى برده سنده ايتنيك آتور
قوع بولمشى . فقط بو ايرقندن
كوكلك آفان شكست برده سز
بو بوشديني حقيقت موبلس
بعد صلاح و بر تقاضى قانده ايله
ده بولان زوج بووقى دد ايديم
ازدواجه كورمشى .
يدنكچان جزى ممت صوكره كامي
چاته ايتمش ، و بعد ايك حاله
قط ايك ملائك مرادى قان

شو حقایق ! مباحث بکتری پک ایاندیرا مادلیسهده
عجیایه دوشوردی . چونکه قلمک ، فاضل بر امری
معلوماتی بر میزای سوله مشدی . ط . ص .

محمد پاشا باشنده

بارداغی طباقی بزرگانه مشتی آره سنده
مشتری - بزرگان سندن طباقی فلان آله جفم
اما آوستریا مالی اولسون دیه قورقوروم . چونکه بز
صوی صوب او ملنک او مملکتک مالی آلامغه عهد
ایتدک ...

یهودی - مراقده اوله سلطاتم ... مشتی
نه مال ایسترسه بز اونی کتیرتوروز ...
مشتری - شمعی بوکاسلرک باردافلرک لامیه
لرک هیچ بری آوستریا متای دکلیا ! ...
یهودی - یوق اقدم ... یوق ... بوراده
بردانه آوستریا مالی یوق ...

مشتری - اوج ... اوج ایچم فرحلادی .
یهودی - فرج اول ایچی کوزم فرح ...
مشتری - بونلر نه مالی ؟ سوبلهده ایچمه بو-
سبتون امنیت کلسون ...

یهودی - کلسون اقدم ... بونلر هب نمسه
مالی ! بن یالان قبول ایتم ...
مشتری - آوستریا دکلیا ...
یهودی - یوق آی اقدم ... نمسه دیک آ ! .
مشتری - های اه راضی اولسون یهودی ...
هایدی بقالم ویر ...

یهودی - ایسته دیکک قدر آل ... نمسه نک
در نمسه نک بشقه مال یوق ...
مشتری - آوستریا مالی صاقین دکانه صوقه ...
یهودی - صوقم اقدم ... بيمسه آلیور
بزده نمسه مالی صایوروز .

تفرقه

برصما

الحمد لله بوکون ده صباح اولدی . آه تکرمه یوزبیک
شکر . کونلر کیبور . دوشکدن قالدی اوک ایچنده
کیزین سولین ، بیک به ، ایشام اولسون یته بیک به ، برپارچه
قوتوش ، یات او بو ، ابراسی کونی قالدی یته اوله ...
ایشته بویه بویه وعده من دولویور خبریمز یوق .
(ایله غزته بی کوستره لرک) قیزم شو قوجه کاغدی
آل او قو باقم . بز او ده اوطورورکن دیشاری ده نلر
اولمش ، آکلایم ...

نیله نظام غزته بی آلیر برمدت اوراسته بوراسته کوز
کز دیرر .
آفت قالدین :
- نلر یازیور یاوروم ؟
- موسقوه دن قالدی کونه یه شمندوفر یاییله .
- جقمش .

ایکی پولیس آره سنده
- ناصل بوکیکی البسه لردن نموتیمسک ؟
- پک راحتیمز ...
- نهدن ؟
- باقسه که اوج کونده نه حاله کلدی . بو آچیق

رنکی انتخاب ایدرلرکن بزم مملکتده بویه هوالده
اولوقلردن چشمه کبی آقان قار صورینی ، سواقلرک
چامورینی ، زیفوسنی هیچ نظر دفته آلامشیر . بز
اغلیمز اولی آدملر . اومزه آلدیمز یاغی ، آتی ،
بالنی بز کندیز کونوروز . بوالبسه لر او قدر لکه
طوتیورکه بر آی صوکره یار و اغیاره قارشنی عرض
اندام ایده میجک بر حاله کله جکیز ... انتخاب ایدیله-
جک رنکلر ده ، یاییله جق قانونلر ده ، و برله جک مهم
قرارلر ده اولامرده مملکتیمزک ، اهالیمزک ، اقلیمیمزک
حالی ماهیتی استمدادی حاصلی بتون مؤثراتی نظر
دفته آلمانلیر .

- سن مراق ایتمه جانم . بو آچیق رنکی انتخاب
ایدنلر چوجوق کبی بزم آواب کیرلیمک آلقین اولد-
یغیزی بیلیرلر . البته بوالبسه لرک صیقیجه صیقیجه
دکیشدرلمسی جهتی ده تأمین ایدلشدیر .
- ظن ایتم ... سن صرتکده کی اوربه بی تمیز
طوتیمه باق ...

- آه زده بولایم بزم او اسکی بشیل شریلی
سیاه البسه لری ! ... کثرت استعمال ایله کیردن ،
یاغدن مشمه دوزر ایدی ده ینه کیلردی . لکه
کوسترمزدی .
- سن مراق ایتمه ... کثرت استعمال ایله
بو آچیق تورشونی اوربه لرده یاقینده سیاه مشمه
دونه جکدر ...

درنلشه :
- آه اقدم جانم نه قدر یا قدر بیله کز ...

- اورالری زهرلری قیزم ؟
- اوزاق یرلر دادی ...
- اوزاقلر نه لازم ... بزم مملکتده نه اولمش
اوندن خبر ویر ...

- فرنگلر برپاره سز دورعالم یاییورلرمش .
- اینانمه یاوروم اینانمه . بن شورادن چارشویه
کیدییورمه سکز اون غروش بول مصرفی اولیور .
ایکی آدیملق بول . هیچ برپاره سز دنیا دولایشیلری
ایتمش ؟
- دها نه اولمش ؟
- طاطاولاده یاغنین اولمش ...

- الله قضا سندن صافلاسون . دون آیشام
بکچی باغرییوردی . استانبولده او اکسکسز .
نیله خانم او قویورق :
- والتیشیر یازمقلی بر آدم آیدیندن ایکی ساعت
مسافه ده کائن بقله جق قریه سی ساکنلرندن طباق
اوغلی سلیم نامنده بر آدمک کرک لاری ، کرک آیاقلری
التیشیر پارماقلی اولدنی ازمیر غزته لرنده او قونمشدر .

- نهدن دو قوتوریک ؟ ...
- بر آی دوام ایتم . آرابه یازمه سی ویردم .
ماساز یایدم ... بش یاره آه مدم .
- دور استبداده اوله ایدی نه یایلم ؟ ...
- آه ... آه شمعی اولسه ... اوج قاتی
صیزدیریرم ...

اسکیدن ناصل بازارلق اولوردی .

بیوک او بر اطرولردن برنک واسطه تجارتیه
خسته آره سنده
براخانده

خسته - توصیه یی ویردکن صوکره خسته لغ
آکلایشلیدی . اورسیون لازمش ...
واسطه - اوت بک اقدی اما ...
خسته - بیلیورم اقدم اما ...
واسطه - نه قدر ویره بیلیورسکنز ؟
خسته - طوغرینی سوبله ییم بنم پارم اونک
رتبه سنه قدر ایریشه من ...

واسطه - شویله علی التخمین سوبله یکنز ...
خسته - سکز اون لیرا ...
واسطه - امان اقدم قاردر بر « بولف » پارسی !
او پراسیون اجرتی دکل ... هیچ اولمازه هیچ اولمازه
یکرمی به طوغری طاور اتملیسکنز
خسته - ویرمه منم ...
واسطه - اه شغلر ویرسون .

فس ، قالدیق

کلابی :
اوج آی اولدی باشمزدن بز آتمی فساری
نمسه لیلر چیقاریور شمعی غریب سسلری
وطنداشیر ! بنم سزه بر اوفاجق سوزم وار

آفت قالدین لیرینی یوزینه قالدیوب ایکی طرفه
صاللانرق :
- آه حکمتته قربان اولدیغ تکریبی ...
نیله خانم بردنیه حایقر رجمنه :
- آه دادی ... دادی ...

- (وهله شاپره رق) نه وار قیزم ؟ برقره
خبرمی او قودک ؟ ... بتک بکیزن آندی ... آچی-
یه جق برشی ایسه بردنیه سوبله ... آرتق ایچم هیچ
آچی کوتورمیور . (حالسز حالسز حایقره رق) قیز
سروناز براییکی بودوم صوقوشدر ... یته بنم سرخوش
اوغلان قفا کوزمی یارمش ؟ برلامی چیقارمش ؟ ...
سن صاقلا یاریم بنمکنی ده جمله نککنی ده ... زده بویه
حایلزلر ، آناقلر خیر سزلر وار سه جمله سنه عقل ، فکر
احسان ایت ...

- مراق ایتمه دادی قدری به داتر دکل ...
- یا کیمه داتر ؟ .. اشدن ، دوستدن براولنی وار ؟
- خایر ... خایر ... اولوم مولوم ...

نومرو ۳۶
اوسوز شوک : اتحادیه
بوسله قانسینلر اش
بزالماه ق نمسه لیلر
هب چورو کدر نمسه مال
قاشلری ، اولیوری ،
هب چورو کدر نمسه مال
طن ایدرم بک یاقیندا
بیللی بز نمسه مالی
بوقونازدر ، بوقونازدر



مبعوث انتخاب اولته مديفندن متولد برانفعال ايله محبر آرتق حرميشي دولييور

اوسوز شوکه : اتحادده ، اتفاقه لزوم وار
 بوسايه ده قياتينلر اشتايينلر ، مايرلر
 بز آلماسه ق نسه ليلر بيلمم عجب نه برلر
 هپ چورو کدر نسه مالي باشدن باشه هپ چوروک
 قاشلري ، انوابلري ، فسليدر بوسوروك
 هپ چوروکدر بوقيلير ، ايکيلير ، آلباقلر
 ظن ايدرم بک ياقيشدي بزه سياه قاباقلر
 يينيلى بز نسه مالي آلمامه بزه بوزوکون
 بوقوتازدر ، بوقوتازدر بزم ايچون برودوکون

پيريني غزته لر

داوول غزته سنک طويلو ايکنسه قارئينک اللربنه
 باتيور ، قلمک کديسي ده چولني چوجني طرماليورمش .
 مزاحقله پيرنجيلني قازق اولملي بويه دلر ، طرمالار
 تعميرانه بدل کات مونسه استعمال ايتليري رفيلر بزه
 توصيه ايدم رز . چونکه سوکره طويلو ايکنسه يي
 عاجز براقه چق ميدانه نه بزلر ، جووالد بزلر ، شيشلر ،
 مچلر چيقار ... کديک برحمله ده نفسني کسه چک
 قبالنلر پيدا اولور .

قلم غزته سي اوکزده کي هفته به غرائب ترسيانندن
 اوله رق :

زمرد عنقا (قوشی) نک
 مناره قيفنک
 نازبانة تشويقک

يازديني «غوص» ک ما بدينک مع مقطع طولاني
 مجسم رسمليري نشر ايدم چکمش ..

اوروزدي ياق مغانک برجهاي سي :

مجلس مبعوثانک يوم کشاننده بتون دوائر قبالي
 بولنه چق مکتبلر تعطيل اولنه چق ، مغازه لر ، دکانلر

— اوح اوله ايسه ايجه صوسريلدي ... ياسن
 قيزم نه به اوله برديره فنا اولي وردک ...
 — بزمکنه .. کامي بکه دائر بازيور ...

— هاي صوص ينه حققان طوته چق ... باق
 اوعقلمه کلدي ايدی ...

— بزمکي بزمنامه اولان باره يي سکسان بش ليراي
 بانفهدن آلمش ... بک اوغلي ترامواي جاده سسندن
 ششخانه قره غولته دوغري چيقارکن کوي باره يي تل
 اورمه کيسه سيله بر ارسو قاعه دوشورمش . کيم بولمش ايسه
 کيتروب کندينه تسليم ايتديکي حلاله حلالندن بول
 بول اکرام ايدم چکني غزته به يازديرمش ...
 آفت قادين برمدت کوزلري ، اغزني آچوب
 نه دوشونديکي بيابه بچک برطورله شاشقن شاشقن
 اطرافنه باققدن سوکره :

— نه ... دنيا ده اولماز ... نه ديه ي بيلمم که ...
 — نه ده چکک ! ... يالان ديرزو السلام ... هيچ
 اونک کي بر قوروجينده کي باره يي سواقه دوشورومي ؟
 کيتمش باقهدن باره يي آلمش ... چينه قومش ...

چامکانلري بوشالده رق اورايه سير ايچون برطاقم بک
 اوغلو متاعي قادينلري طولديرمشدي .
 بوني کورن ايکي کلخانيدن بريسي ديکربنه :
 — اوللان ! کلش بونلر نه بوراده ؟
 — آواناق اوني اکلا به ميه چق نه وار ؟ بومغازه دن
 شمدی به قدر کيمسه مالي الميوردي شمدی بلکه
 صاته بيليرم ديه مالک جنسي دکيشديرمش .

برسيبلک جورباي دکانته تحويلي

مثلا کوراني جاده سنده کوشه بانسنده کي سبيلي
 برچورباي هم مطبخ هم طعمخانه اتخا ذيله دروننده
 برمدتد بريدن اجرائ صنعت ايلکده در .

— نم عقم بک او قدر اينجه به ايرمز ...
 — بنمکي ايرر باقهدن باره لری آلدی . او مردار برلره
 کيتدی . پيس قاريلر ايله بر اعلى يدي ايچدی ... بزه
 قارشیده بو بيلا ني قوردي . بوغوغو اويدردی .
 بو ائشاده خدمتچي قيز کلوب بک ائفدينک ورودي
 خبر وردی .

۳

بک ائفدينک خبر ورودي او ذرينه ، بکرمي دقيقه
 قدر کچن برمدت ظرفنده داديله خاتمي آره سنده درين
 برسکوت حکم سوردي . نهايت آفت قادين !
 — هايدی قيزم چيقسه که بککک ياننه ... کله لي
 ابي اولدی .

— امان نهنی چيقايم ! .. آرتق ساخته محبت ،
 مرايشانه بر چهره کورمده دن يالان دوبارا ديکهدن
 بيقدم ...

— هايدی ... هايدی چيق ... نه کونو اولسه
 ينه عيالکدر . دنيا ده هرشي اولور يا وروم ... بزه
 [مابعدی وار]

قپانه چق ، بشکطاشدن عدليه دائره سنه قدر جاده لر
 اهالی ايله خنجا خنج دوله چق ، طبيعيدرکه اهاليدن
 برقسى مبعوثان آلا ني سيره موفق اوله ميه چق . بو
 جهتي نظر دفته آلان معتبر اوروزدي باق مغازه سي
 بو بوقوتازدن قور تولغه وسيله اولور ظنيله اهالی
 محترمه به برجيله اولوق اوزره اوربايه سکز عدد جسم
 قطعه ده بالون سپارش ايتمش . اهاليدن ارزو ايدنلره
 مجانا بويالونلر ايله يوم مذکورده آلا ني تماشا ايچون
 هواده برسير وسفر اجرا ايتديره چکمش .

آلتنجي دائره انتخاب صندوقلرينک نقل ائشاندنه
 غلطه ده بولنان مغازه لردن بريسي نمونه ک اشيا

استانبول طرفنه کچسه يا .. ششخانه قره غولي جهتنده
 نه ايشي وارمش ؟ . بک اوغلنه نه بايقمه چيقيورمش ؟
 بزى قاندرمق ايچون ريلان ترتيب ايتمش اما عجله ايله
 اوچني قوليني بک ايني اويدرمه ماش ...
 — بلکه دوشورمشدر قيزم ...
 — واه يالان باه يالان ... ايشته بين ...

— بن بيلمم اولادم . بويه شيلره سنک عقلک
 بندن ابي ارر ...

— پکي باره يي دوشورمش ده اوچ درت کوندر
 هانکي جهنمه ايتمش ؟ ..

— ظاهر معجوبيتندن ، صقلمه سندن کله ماش
 اولمی ...

— ديدم يا بزه قارشى براويون اويشاييم ديتش
 ديتش اما اکنى يوطنى دوزلته ماش . باق دادی سکا
 آکلا تيم . باره يي دوشوردکن اوچ کون سوکره
 غزته به اعلان و بريور . دوشوردکي کون عقلی زرده
 ايتمش ؟ .. بويه بر باره ضياي ايشنده غزته به اعلان
 و بريله کچسه اوچ کونک مروري بکله نيلا کدن
 سوکره مي ويريلير ... ؟